FIOR & GENTZ

Manual de producto para profesionales cualificados en ortopedia técnica NEURO SWING FIT TEST-AFO

ES

NEURO SWING FIT TEST-AFO

Índice **Página**

1. Información 3
2. Indicaciones de seguridad generales 3
3. Uso e indicación 4
4. Función de la articulación 4
5. Volumen de suministro 5
6. Selección del tamaño de ortesis para la prueba 5
7. Selección del zapato adecuado 5
8. Herramientas para el montaje de la articulación de sistema 6
9. Montaje 6
   - 9.1 Montar la plantilla con estribo de sistema integrado 6
   - 9.2 Comprobar el movimiento suave 7
   - 9.3 Montar las unidades de muelle 7
   - 9.4 Fijar el tornillo 8
10. Posibilidades de ajuste en la ortesis de prueba 8
    - 10.1 Ajustes en la unidad de muelle 8
    - 10.2 Alineación ajustable 9
    - 10.3 Fuerza elástica de muelle cambiable 9
11. Comprobación periódica de la ortesis de prueba 10
    - 11.1 Cambio de las arandelas antifricción 11
    - 11.2 Eliminación de la suciedad 11
12. Repuestos 12
    - 12.1 Vistas explosionadas set de almohadilla y NEURO SWING Carbon 12
    - 12.2 Repuestos para la NEURO SWING FIT TEST-AFO 13
      - 12.2.1 Set de almohadilla 13
    - 12.3 Repuestos para la articulación de tobillo de sistema NEURO SWING Carbon 14
      - 12.3.1 Unidades de muelle y tope de dorsiflexión estático 15
13. Eliminación 15
14. Información legal 15

1. Información

Este manual de producto se dirige a profesionales cualificados en ortopedia técnica y, por lo tanto, no contiene indicaciones de peligros que son evidentes para ellos. Para lograr un resultado de prueba óptimo, instruya al paciente y/o al equipo sanitario en el uso del producto.

2. Indicaciones de seguridad generales

Riesgo de caída a causa de aflojamiento del perno de chaveta
Fije el tornillo de la carcasa de la articulación con el torque especificado y el pegamento adecuado y evite dañar las arandelas antifricción.

Riesgo de caída a causa de uso inadecuado de la ortesis de prueba
Solo use la ortesis de prueba durante una prueba de corta duración en un centro sanitario y bajo su supervisión. La ortesis de prueba no se debe entregar al paciente durante un periodo de tiempo prolongado.

Riesgo de caída a causa de rotura de la valva de ortesis
Los errores en el procesamiento pueden llevar a una pérdida de la resistencia del material y a la rotura de las valvas de ortesis. Evite:
- calentar las valvas tibiales,
- deformarlas mecánicamente,
- lijarlas extensamente y
- procesarlas en el área de la integración del estribo de sistema o de la barra de anclaje de sistema.

Resultados de prueba que no son óptimos a causa de diferencia de longitud de las piernas
Determine la diferencia de longitud de las piernas causada por la plantilla de la ortesis de prueba y proporcione una compensación de longitud de las piernas adecuada o tenga en cuenta los efectos durante la prueba.

Resultados de prueba que no son óptimos a causa de falta de un movimiento suave
Compruebe el movimiento suave de la articulación de sistema para evitar perturbaciones en la función de la articulación. Use arandelas antifricción adecuadas conforme a las informaciones en este manual de producto.

Resultados de prueba que no son óptimos a causa de unidades de muelle ajustadas incorrectamente
Atornille la unidad de muelle hasta el estribo de sistema y no precargue la unidad de muelle. Si los topes se alcanzan demasiado pronto o demasiado tarde, el rango de movimiento es restringido o el paciente no es estabilizado suficientemente por la ortesis de prueba, lo que empeora la marcha. Para aprovechar todo el potencial funcional de la ortesis de prueba, las unidades de muelle deben seleccionarse y ajustarse adecuadamente.

Resultados de prueba que no son óptimos a causa de aflojamiento de la unidad de muelle
No engrase la unidad de muelle y la junta tórica, ni intencionadamente ni accidentalmente.

Resultados de prueba que no son óptimos a causa de ajuste de la articulación inadecuado
Para un ajuste correcto de la articulación de sistema observe las instrucciones de uso para la articulación de tobillo de sistema **NEURO SWING Carbon**.

Limitación de la función de la articulación a causa de eliminación inadecuada de la suciedad
Compruebe si la ortesis de prueba presenta partículas de suciedad después de cada prueba y remuévalas adecuadamente.

Limitación de la función de la articulación a causa de falta de mantenimiento
Respete los intervalos de mantenimiento especificados para evitar perturbaciones en la función de la articulación que podrían tener un efecto negativo en el resultado de prueba.

3. Uso e indicación

La **NEURO SWING FIT TEST-AFO** con la articulación de tobillo de sistema **NEURO SWING Carbon** premontada es una ortesis preproducida que se utiliza como ortesis de prueba para un tratamiento posterior con una AFO a medida en la que se monta una articulación de tobillo de sistema con un tope de dorsiflexión y flexión plantar dinámico como, p. ej., la **NEURO SWING**. Está prevista únicamente para la venta a un profesional cualificado en ortopedia técnica y no se debe entregar a un paciente de forma permanente.

Las indicaciones para el tratamiento con una ortesis de miembro inferior que está equipada con una articulación de tobillo de sistema con un tope de dorsiflexión y flexión plantar dinámico son inseguridades en la bipedestación y la marcha que provoquen una marcha patológica. Esto puede ser causado, por ejemplo, por parálisis, por desviaciones/disfunciones de origen estructural o como resultado de enfermedades neurológicas (como accidente cerebrovascular o EAP), traumas físicos y/o intervenciones quirúrgicas.

La condición física del paciente, como la fuerza muscular o el nivel de actividad, es decisiva para el tratamiento ortésico. Debe realizarse una evaluación para comprobar el manejo seguro de la ortesis por parte del paciente.

Con la **NEURO SWING FIT TEST-AFO** se puede evaluar la utilidad de una AFO para las indicaciones mencionadas arriba y la condición individual del paciente.

4. Función de la articulación

Por las unidades de muelle utilizadas, la articulación de tobillo de sistema montada tiene las funciones siguientes:

Componente de sistema	Función
unidades de muelle	**dorsal (unidad de muelle posterior):** - determinación del rango de movimiento máximo en flexión plantar - asistencia a la dorsiflexión integrada - descenso controlado del pie en *loading response*
	ventral (unidad de muelle anterior): - determinación del rango de movimiento máximo en dorsiflexión - recuperación de energía aumentada durante la elevación del talón para soportar el *push off*
	ventral (tope de dorsiflexión estático): - limitación del rango de movimiento máximo en dorsiflexión
	dorsal y ventral: - soporte del paciente en el enderezamiento dinámico de una posición doblada y mejora de la estabilidad de la marcha y la bipedestación equilibrando el cuerpo

5. Volumen de suministro

La **NEURO SWING FIT TEST-AFO** solo está disponible como set que consiste de una ortesis de prueba izquierda y una derecha.

Denominación	Cantidad
NEURO SWING FIT TEST-AFO preproducida con articulación de tobillo de sistema **NEURO SWING Carbon** premontada (fig. 1)	2
unidad de muelle	5
bolsa de tela de algodón para ortesis (sin fig.)	2

fig. 1

6. Selección del tamaño de ortesis para la prueba

Determine el número del calzado del paciente y seleccione el tamaño de ortesis correspondiente. En pacientes con peso corporal elevado o estatura fuerte puede ser necesario seleccionar el tamaño de ortesis más grande.

Número del calzado	Tamaño de ortesis	Anchura de sistema
29-31	XXS	14 mm
32-34	XS	14 mm
35-37	S	16 mm
38-40	M	16 mm
41-43	L	20 mm
44-46	XL	20 mm

7. Selección del zapato adecuado

Para no falsear el resultado de prueba por un zapato inadecuado, se necesita un zapato bajo cerrado con plantilla extraíble en el número del calzado adecuado. Un cierre adecuado (p. ej., un acordonamiento) debería fijar el pie y la ortesis de prueba seguramente en el zapato. El drop del zapato debería corresponder al drop de la plantilla para que la plantilla esté apoyada con toda la superficie en el zapato.

Instruya al paciente de llevar una media calcetín o una media de compresión hasta las rodillas.

8. Herramientas para el montaje de la articulación de sistema

Herramientas	Anchura de sistema		
	14 mm	16 mm	20 mm
T20 llave/broca hexalobular	x	x	x
destornillador dinamométrico, 1–6 Nm	x	x	x
destornillador de cabeza de bola con hexágono interior, 5 x 100 mm	x	x	x
mandril para centrar la arandela antifricción, dos partes	x	x	x

9. Montaje

La **NEURO SWING FIT TEST-AFO** se suministra con la articulación de tobillo de sistema **NEURO SWING Carbon** premontada (fig. 1). Todas las funciones se comprueban en fábrica. Para los trabajos de mantenimiento tiene que desmontar la articulación de sistema. Para garantizar un funcionamiento óptimo, siga las instrucciones de montaje siguientes. Fije el tornillo con el torque especificado en la sección 9.4.

Encontrará más información acerca del montaje en el tutorial en línea **Joint Assembly NEURO CLASSIC Carbon, NEURO SWING Carbon** (véase código QR, fig. 2) en el sitio web de FIOR & GENTZ.

fig. 2

Para engrasar los componentes de sistema, utilice únicamente la grasa para articulaciones ortésicas de FIOR & GENTZ.

9.1 Montar la plantilla con estribo de sistema integrado

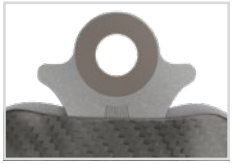

fig. 3

1 Limpie la rosca del perno de chaveta antes del montaje con LOCTITE® 7063 Super Limpiador. Deje secar al aire la rosca durante 10 minutos.
2 Engrase las superficies antifricción del perno de chaveta, así como las superficies de contacto del estribo de sistema entre el estribo de sistema y las unidades de muelle con grasa para articulaciones ortésicas.

fig. 4

Engrasar las superficies de contacto del estribo de sistema es importante para prevenir el desgaste del estribo de sistema.

3 Engrase las dos arandelas antifricción **ligeramente** por ambos lados con grasa para articulaciones ortésicas.
4 Ponga las arandelas antifricción de ambos lados en el estribo de sistema (fig. 3).
5 Introduzca el estribo de sistema desde abajo en la carcasa de la articulación (fig. 4). Preste atención a que las arandelas antifricción permanezcan en la posición correcta. Para ello, utilice el mandril para centrar la arandela antifricción.

Asegúrese de no dañar las arandelas antifricción durante el montaje. Partículas atascadas de la arandela antifricción pueden causar una holgura lateral en la articulación de sistema.

fig. 5

6 Coloque el perno de chaveta en la carcasa de la articulación. El perno de chaveta tiene que estar completamente en el agujero (fig. 5).
7 Coloque el disco de cubierta en la cara delantera de la carcasa de la articulación.
8 Atornille el tornillo avellanado (T1; fig. 6).

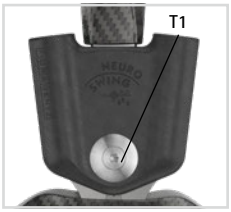

fig. 6

9.2 Comprobar el movimiento suave

Atornille el tornillo de la carcasa de la articulación con el torque correspondiente (véase sección 9.4). Compruebe el movimiento suave de la articulación de sistema. Si hay holgura lateral, reemplace una arandela antifricción por la siguiente más gruesa o si no hay un movimiento suave (se atasca), reemplácela por la siguiente más delgada.

9.3 Montar las unidades de muelle

La unidad de muelle y la junta tórica para la articulación de tobillo de sistema **NEURO SWING Carbon** no se deben engrasar, ni intencionadamente ni accidentalmente.

fig. 7

Antes del montaje, asegúrese de que el lugar de trabajo y sus dedos así como la unidad de muelle, la junta tórica y el canal para el muelle estén libres de grasa. Desengrase todo en caso necesario.

1 Atornille la unidad de muelle para la dorsiflexión o el tope de dorsiflexión estático en el canal para el muelle anterior hasta alcanzar la alineación deseada de la ortesis de prueba (fig. 7).
2 Atornille la unidad de muelle para la flexión plantar en el canal para el muelle posterior hasta tocar el estribo de sistema. No precargue la unidad de muelle.

No desmonte la unidad de muelle ya que está bajo tensión. Al abrir la valva de unidad de muelle existe el riesgo de lesión.

9.4 Fijar el tornillo

El tornillo se fija después de mantener la ortesis de prueba.

1 Fije el tornillo de la carcasa de la articulación (fig. 6) con el torque correspondiente a la anchura de sistema y LOCTITE® 243 de resistencia media.
2 Espere hasta que el pegamento se endurezca (resistencia final después de aprox. 24 horas).

Tornillo para la carcasa de la articulación	Anchura de sistema		
	14 mm	16 mm	20 mm
T1 (tornillo 1, tornillo de eje)	4 Nm	4 Nm	4 Nm

El tornillo de la carcasa de la articulación está fijado con el torque necesario cuando se suministra. El dato del torque también se encuentra en el disco de cubierta de la articulación de sistema.

10. Posibilidades de ajuste en la ortesis de prueba

Se puede ajustar la ortesis de prueba individualmente a las necesidades del paciente con articulaciones de tobillo de sistema ajustables (fig. 8) para obtener un resultado de prueba óptimo. Los ajustes descritos no se influyen entre sí y pueden realizarse de forma independiente.

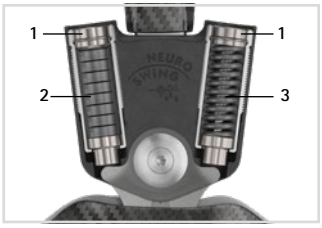

fig. 8

Tenga en cuenta el ajuste correcto del tope de dorsiflexión al montar la articulación de tobillo de sistema. Es decisivo para la alineación entera de la ortesis de prueba. Encontrará más información en el tutorial en línea **AFO Alignment Guidelines** (véase código QR, fig. 9) en el sitio web de FIOR & GENTZ.

fig. 9

10.1 Ajustes en la unidad de muelle

Hay unidades de muelle con muelles de platillo (2) y con muelles helicoidales (3) (fig. 8). Al atornillar y desatornillar las unidades de muelle (1) se puede ajustar la alineación de la ortesis de prueba (fig. 7). La fuerza elástica de muelle se puede cambiar por unidades de muelle en niveles de fuerza elástica diferentes.

10.2 Alineación ajustable

Desatornille siempre solo una unidad de muelle a la vez para ajustar el ángulo entre pierna y pie (fig. 10). Solo entonces, atornille la otra unidad de muelle hasta que toque el estribo de sistema. No precargue la unidad de muelle porque esto limita el rango de movimiento máximo posible. Hay una junta tórica insertada en la rosca exterior de la unidad de muelle para fijar la posición de la unidad de muelle.

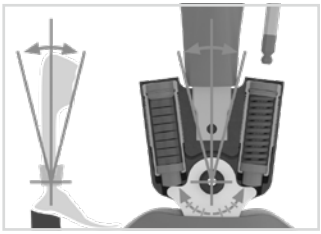

fig. 10

La articulación de sistema se puede reajustar de 10° como máximo en dorsiflexión y flexión plantar. Dependiendo de la altura de tacón o una posible compensación de altura, este grado se reduce. Para pacientes cuya altura de tacón o compensación de altura es demasiado alta como para ajustar la ortesis de prueba correctamente, la **NEURO SWING FIT TEST-AFO** no es adecuada.

10.3 Fuerza elástica de muelle cambiable

La fuerza elástica de muelle se puede modificar cambiando las unidades de muelle. Dependiendo de la fuerza elástica de muelle requerida, ponga la unidad de muelle adecuada en el canal para el muelle. Hay cinco unidades de muelle cuya fuerza elástica varía de normal a extra fuerte (fig. 11). El tope de dorsiflexión estático (fig. 11) no tiene propiedades dinámicas (0° rango de movimiento). Tenga en cuenta que tanto la unidad de muelle como el tope de dorsiflexión estático determinan el rango de movimiento máximo posible.

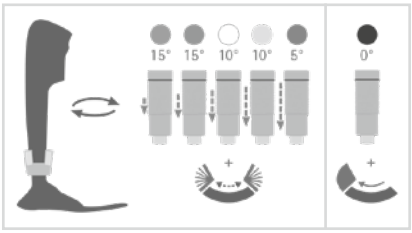

fig. 11

11. Comprobación periódica de la ortesis de prueba

Para garantizar un funcionamiento correcto de la ortesis de prueba y especialmente de la articulación de sistema **NEURO SWING Carbon** montada durante la prueba, se recomienda comprobar la ortesis de prueba y especialmente los componentes indicados en la siguiente tabla de forma periódica en cuanto a desgaste y funcionalidad. La articulación de sistema debería poderse mover sin problemas ni ruidos extraños y no presentar holgura lateral ni holgura en torno al eje.

Componente de la articulación	Posible problema	Medida
junta tórica para asegurar la unidad de muelle y el tope de dorsiflexión estático	desgaste	cambiar junta tórica
unidad de muelle	desgaste	cambiar unidad de muelle
	ruidos de la unidad de muelle	cambiar unidad de muelle
arandela antifricción	desgaste	cambiar arandela antifricción, véase sección 11.1
casquillo de deslizamiento	desgaste	cambiar casquillo de deslizamiento
tornillo avellanado con hueco hexalobular	desgaste	cambiar tornillo avellanado
perno de chaveta	desgaste	cambiar perno de chaveta

Se recomienda limpiar la rosca del perno de chaveta en cada comprobación con LOCTITE® 7063 Super Limpiador. Deje secar al aire la rosca durante 10 minutos.

Se recomienda fijar el tornillo de la carcasa de la articulación en cada comprobación con el torque correspondiente y LOCTITE® 243 de resistencia media (véase sección 9.4). Remueva primero todos los residuos de pegamento.

Al desmontar la articulación de sistema, fije el perno de chaveta con un dedo en la parte trasera cuando desatornilla el tornillo. Esto evita que el perno de chaveta se caiga fuera del agujero y dañe el material de la carcasa de la articulación.

Encontrará más información acerca del mantenimiento de la articulación de tobillo de sistema **NEURO SWING Carbon** montada en las instrucciones de uso para la **NEURO SWING Carbon** (véase código QR, fig. 12) en el sitio web de FIOR & GENTZ.

fig. 12

11.1 Cambio de las arandelas antifricción

Las arandelas antifricción están disponibles en grosores diferentes (p. ej.: GS1911-**040** tiene un grosor de 0,40 mm). Cada grosor tiene otra marca (fig. 13). Al dorso de este manual de producto encontrará las referencias de las arandelas antifricción premontadas. Use el mandril para centrar la arandela antifricción para posicionarla (fig. 14).

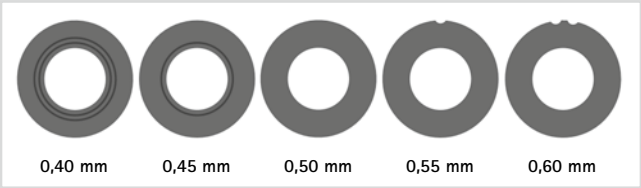

fig. 13

fig. 14

11.2 Eliminación de la suciedad

La **NEURO SWING FIT TEST-AFO** se puede usar por varias personas. Por lo tanto, se recomienda limpiar la **NEURO SWING FIT TEST-AFO** después de cada uso.

Si no hay suciedad visible, toda la ortesis de prueba debería limpiarse/rociarse con un desinfectante adecuado para hospitales y secarse completamente antes del siguiente uso.

Si hay suciedad visible, la almohadilla se puede lavar a mano. Si, a su juicio, la almohadilla está demasiado desgastada o dañada, debería sustituirse.

Para limpiar la articulación, tiene que desmontar la articulación de sistema **NEURO SWING Carbon**. No desmonte las unidades de muelle. Limpie los componentes de sistema sucios así como las valvas de unidad de muelle con un paño seco.

12. Repuestos

Hay los siguientes repuestos disponibles por si tiene que cambiar algo en su **NEURO SWING FIT TEST-AFO**:

12.1 Vistas explosionadas set de almohadilla y **NEURO SWING Carbon**

fig. 15

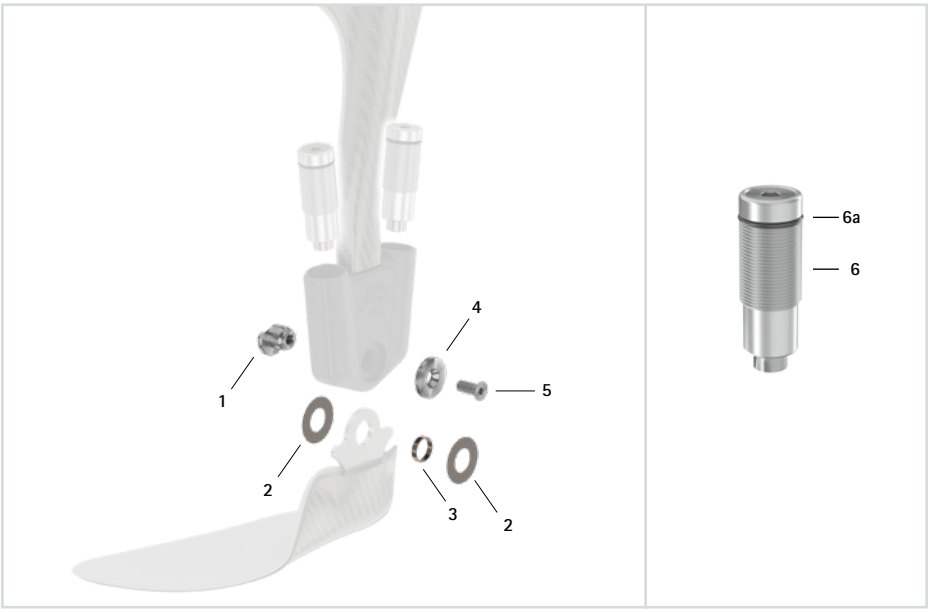

fig. 16

12.2 Repuestos para la **NEURO SWING FIT TEST-AFO**

12.2.1 Set de almohadilla

Fig.	Referencia para anchura de sistema			Componentes set de almohadilla
	14 mm, izquierdo	14 mm, derecho	Tamaño de ortesis	
15	AC5202-XXS/P/L	AC5202-XXS/P/R	XXS	PL3751-XXS/L almohadilla precortada, negra, izquierdo PL3751-XXS/R almohadilla precortada, negra, derecho
				KV1004-L400 correa de gancho y bucle con pasador
				GP1000-L090 almohadilla para correa
				GP1201-L070 pieza sujetadora de almohadilla para correa
				KV0020-22/06 6 x puntos de gancho, autoadhesivos, transparentes
				NI2111-L04 parte superior para remache hueco
				NI2011-L08 parte inferior para remache hueco
15	AC5202-XS/P/L	AC5202-XS/P/R	XS	PL3752-XS/L almohadilla precortada, negra, izquierdo PL3752-XS/R almohadilla precortada, negra, derecho
				KV1004-L450 correa de gancho y bucle con pasador
				GP1000-L090 almohadilla para correa
				GP1201-L070 pieza sujetadora de almohadilla para correa
				KV0020-22/06 6 x puntos de gancho, autoadhesivos, transparentes
				NI2111-L04 parte superior para remache hueco
				NI2011-L08 parte inferior para remache hueco
Fig.	**16 mm, izquierdo**	**16 mm, derecho**	**Tamaño de ortesis**	**Componentes set de almohadilla**
15	AC5203-S/P/L	AC5203-S/P/R	S	PL3753-S/L almohadilla precortada, negra, izquierdo PL3753-S/R almohadilla precortada, negra, derecho
				KV1004-L500 correa de gancho y bucle con pasador
				GP1000-L130 almohadilla para correa
				GP1201-L100 pieza sujetadora de almohadilla para correa
				KV0020-22/06 6 x puntos de gancho, autoadhesivos, transparentes
				NI2111-L04 parte superior para remache hueco
				NI2011-L08 parte inferior para remache hueco
15	AC5203-M/P/L	AC5203-M/P/R	M	PL3753-M/L almohadilla precortada, negra, izquierdo PL3753-M/R almohadilla precortada, negra, derecho
				KV1004-L500 correa de gancho y bucle con pasador
				GP1000-L130 almohadilla para correa
				GP1201-L100 pieza sujetadora de almohadilla para correa
				KV0020-22/06 6 x puntos de gancho, autoadhesivos, transparentes
				NI2111-L04 parte superior para remache hueco
				NI2011-L08 parte inferior para remache hueco

Fig.	Referencia para anchura de sistema			Componentes set de almohadilla
	20 mm, izquierdo	20 mm, derecho	Tamaño de ortesis	
15	AC5205-L/P/L	AC5205-L/P/R	L	PL3755-L/L almohadilla precortada, negra, izquierdo PL3755-L/R almohadilla precortada, negra, derecho
				KV1004-L550 correa de gancho y bucle con pasador
				GP1000-L130 almohadilla para correa
				GP1201-L100 pieza sujetadora de almohadilla para correa
				KV0020-22/06 6 x puntos de gancho, autoadhesivos, transparentes
				NI2111-L04 parte superior para remache hueco
				NI2011-L08 parte inferior para remache hueco
15	AC5205-XL/P/L	AC5205-XL/P/R	XL	PL3755-XL/L almohadilla precortada, negra, izquierdo PL3755-XL/R almohadilla precortada, negra, derecho
				KV1004-L550 correa de gancho y bucle con pasador
				GP1000-L170 almohadilla para correa
				GP1201-L130 pieza sujetadora de almohadilla para correa
				KV0020-22/06 6 x puntos de gancho, autoadhesivos, transparentes
				NI2111-L04 parte superior para remache hueco
				NI2011-L08 parte inferior para remache hueco

12.3 Repuestos para la articulación de tobillo de sistema **NEURO SWING Carbon**

Fig. 16 pos.	Referencia para anchura de sistema			Denominación
	14 mm	16 mm	20 mm	
1	SF0592-C/1	SF0593-C/1	SF0595-C/1	perno de chaveta
2	GS1911-*	GS2413-*	GS2815-*	arandela antifricción*
3	BR1211-L025	BR1312-L030	BR1514-L030	casquillo de deslizamiento
4	SF0592-C/2	SF0593-C/2	SF0595-C/2	disco de cubierta
5	SC1405-L11	SC1406-L14	SC1406-L14	tornillo avellanado con hueco hexalobular

* Arandelas antifricción		
Referencia para anchura de sistema		
14 mm	16 mm	20 mm
Ø = 19 mm	Ø = 24 mm	Ø = 28 mm
GS1911-040	GS2413-040	GS2815-040
GS1911-045	GS2413-045	GS2815-045
GS1911-050	GS2413-050	GS2815-050
GS1911-055	GS2413-055	GS2815-055
GS1911-060	GS2413-060	GS2815-060

12.3.1 Unidades de muelle y tope de dorsiflexión estático

Fig. 16 pos.	Referencia para anchura de sistema			Denominación
	14 mm	16 mm	20 mm	
6	SF5802-C/15/05	SF5803-C/15/07	SF5805-C/15/18	unidad de muelle, azul, normal, rango de movimiento máximo de 15°
6	SF5802-C/15/11	SF5803-C/15/15	SF5805-C/15/25	unidad de muelle, verde, media, rango de movimiento máximo de 15°
6	SF5802-C/09/16	SF5803-C/10/21	SF5805-C/10/40	unidad de muelle, blanca, fuerte, rango de movimiento máximo de 10°
6	SF5802-C/10/29	SF5803-C/10/31	SF5805-C/10/60	unidad de muelle, amarilla, bien fuerte, rango de movimiento máximo de 10°
6	SF5802-C/05/53	SF5803-C/05/63	SF5805-C/05/99	unidad de muelle, roja, extra fuerte, rango de movimiento máximo de 5°
6	-	SF5803-C/0	SF5805-C/0	tope de dorsiflexión estático, negro, rango de movimiento de 0°
6a	VE3771-100/12	VE3771-12/12	VE3771-140/15	junta tórica para asegurar la unidad de muelle y el tope de dorsiflexión estático

13. Eliminación

Elimine correctamente la ortesis de prueba y sus componentes individuales. El producto no debe ser eliminado junto con la basura doméstica (fig. 17). Para la devolución correcta de los materiales reciclables, respete las disposiciones legales nacionales vigentes y los reglamentos locales.

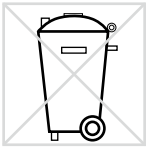

fig. 17

Para una eliminación adecuada es necesario desmontar la articulación de sistema de la ortesis de prueba.

14. Información legal

Al comprar este producto se aplicarán nuestras condiciones generales de contratación, venta, entrega y pago.

La información de este manual de producto se refiere al estado actual de la fecha de impresión. Las especificaciones del producto son valores orientativos. Sujeto a cambios técnicos.

Todos los derechos de autor, en particular el derecho de reproducción, de distribución y de traducción, quedan reservados exclusivamente a FIOR & GENTZ Gesellschaft für Entwicklung und Vertrieb von orthopädietechnischen Systemen mbH. Reimpresiones, copias y otras reproducciones de carácter electrónico no pueden hacerse, ni siquiera en parte, sin la autorización escrita de FIOR & GENTZ Gesellschaft für Entwicklung und Vertrieb von orthopädietechnischen Systemen mbH.

FIOR & GENTZ

Arandelas antifricción montadas para ortesis de prueba izquierda

1. GS _____ - _____

2. GS _____ - _____

Arandelas antifricción montadas para ortesis de prueba derecha

1. GS _____ - _____

2. GS _____ - _____

PB1150-DE/GB-2026-05

CE

FIOR & GENTZ
Gesellschaft für Entwicklung und Vertrieb von orthopädietechnischen Systemen mbH
Dorette-von-Stern-Straße 5 21337 Lüneburg (Germany)
+49 4131 24445-0 +49 921 95659554
info@fior-gentz.de www.fior-gentz.com